

In Cover/Contents

VENEZIA 70: la celebre kermesse festeggia un importante compleanno con un taglio quasi "sperimentale"

P

er la settantesima edizione il Festival di Venezia si presenta in una versione sui generis perché, con le sue scelte quasi sperimentali, ha spento qualche flash da red carpet per seguire

quelle che sono le "novità" del cinema di oggi. Un esempio? Per la prima volta ci sono due documentari in concorso. Scelte inedite, che tuttavia faranno felici i veri amanti del silver screen. Ci sarà il lungometraggio d'animazione "Harlock: Space pirate" con effetti speciali pazzeschi. Ci sarà anche un attore pornografico, James Deen, diretto da Paul Schrader in "The Canyons", al suo debutto in un ruolo non espressamente hard. Ma le star non mancheranno comunque perché ad aprire la manifestazione sarà "Gravity" di Alfonso Cuarón con George Clooney e Sandra Bullock. Poi in concorso anche i due protagonisti delle copertine di questo numero di settembre. James Franco (con due titoli: da regista con "Child of God" e da attore diretto da Gia Coppola in "Palo Alto"), questo titolo è in Orizzonti) e Louis Garrel diretto dal padre Philippe in "La jalousie". Dopo il Leone d'Oro alla carriera nel 2005 e a cinque anni da "Ponyo sulla scogliera", torna in Laguna il grande

Hayao Miyazaki che commuoverà tutti con "Kaze tachinu" ("The wind rises". Sotto, una scena), sulla vita e la storia d'amore di Jirō Horikoshi, un ingegnere aeronautico che creò molti modelli - tra i quali il Mitsubishi A6M, che fu protagonista nell'attacco di Pearl Harbor. P.S. Per questioni di tempo nel portfolio della giuria non c'è la nona giurata di Venezia 70, ovvero Carrie Fisher. La principessa Leila di Guerre Stellari, per chi non lo sapesse. **Gianluca Cantaro**



THE COVER STYLE

In copertina. **Louis Garrel**. Giacca e pantaloni, Valentino. Bastoni Beretta. Fashion editor Sarah Grittini. Photo by Pierpaolo Ferrari.

In copertina. **Marina Abramovic e James Franco**. Per entrambi total look Gucci. James Franco "indossa" Gucci Made to Measure, la nuova fragranza di Gucci disponibile da ottobre 2013. Fashion editor Rushka Bergman. Photo by Francesco Carrozzini.



- 166 A LEGACY OF LOVE FOR CINEMA LOUIS GARREL**
foto di Pierpaolo Ferrari
testo di Fabia Di Drusco
fashion editor Sarah Grittini
- 174 BACK IN VENICE. BRUCE WEBER**
foto di David Bailey
testo di Gianluca Cantaro
- 176 GRAVITY. ALFONSO CUARÓN**
foto di Rainer Hosch
testo di Jessica Hundley
fashion editor Sophie Assa
- 180 VENEZIA 70 THE JURY**
foto di Marcel Hartmann, Tajima Kazunali, Markus Jans, Paolo Leone, J.R. Mankoff, Billy Nava, Olivier Roller, Gabriel Schkolnick
- 192 GOLDEN LION FOR LIFETIME ACHIEVEMENT. WILLIAM FRIEDKIN**
foto di Chloe Aftel
testo di Antonio Monda
- 196 LA MADRINA. EVA RICCOBONO**
foto di Matteo Ceccarini
testo di Fabia Di Drusco
fashion editor Sarah Grittini
- 198 UNEXPECTED COUPLE. JAMES FRANCO & MARINA ABRAMOVIC**
foto di Francesco Carrozzini
testo di Francesco Spampinato
fashion editor Rushka Bergman
- 204 SHUN OGURI IS CAPTAIN HARLOCK**
foto di Hirohisa Nakano
testo di Takafumi Kawasaki
fashion editor Takafumi Kawasaki
- 208 A STRONG VOICE FOR WOMEN HAIFAA AL-MANSOUR**
foto di Hugo Tillman
testo di Michele Fossi
fashion editor Rose Forde
- 210 THE GIFTED XAVIER DOLAN**
foto di Shayne Laverdiere
testo di Michele Fossi
fashion editor Rushka Bergman
- 214 "WHY DON'T YOU PLAY IN HELL?" SION SONO**
foto di Taka Mayumi
testo di Takafumi Kawasaki
fashion editor Takafumi Kawasaki
- 216 THE MUSICIAN TURNED ACTOR GABRIELE RENDINA**
foto di Paolo Leone
testo di Sasha Carnevali
fashion editor Sarah Grittini
- 220 PAUL SCHRADER THE CANYONS...**
foto di David Needleman
testo di Matteo Lenardon
- 222 ...STARRING: JAMES DEEN**
foto di Michel Comte
testo di Roberto Croci
fashion editor Ayako Yoshida
- 226 LIVING TOGETHER IN PEACE AMOS GITAI**
foto di Lea Golda Holterman
testo di Michele Fossi
- 228 A MARINE ON THE BIG SCREEN ADAM DRIVER**
foto di Caitlin Cronenberg
testo di Nicola Scevola
fashion editor Rushka Bergman

Attualità

- 42 INTERVIEW/ERROL MORRIS**
di Nicola Scevola

- 47 ABOUT/IL FESTIVAL COMPIE 70 ANNI**
di Gianni Canova
- 57 ABOUT/EDVARD MUNCH**
di Adriana Polveroni
- 60 ABOUT/DOCUM-FILM SULLA VITA D'ARTISTA**
di Michele Fossi
VIDEOART
- 64 ENTERTAINMENT/FINAL CUT IN VENICE**
di Elena Bordignon
- 68 ENTERTAINMENT/"SCENE DI CONVERSAZIONE"**
di Alan Prada
- 72 ENTERTAINMENT/THE INTERNSHIP**
di Antonio Monda
- 79 PEOPLE/DOCUMENTARISTI CINESI**
di Michele Fossi
L'ORIENTE A VENEZIA
di Francesca Felletti
- 82 PEOPLE/GABRIEL KUPERMAN**
di Stefania Medetti
- 84 PEOPLE/SALVO CUCCIA**
di Stefania Cubello
IL GRA
di Francesca Felletti
- 86 PEOPLE/GREG MCLEAN**
di Luca Bergamin
- 89 WWW SHOP IT NOW!
90 MORNING TO EVENING STYLE**
foto di **Alberto Zanetti**
fashion editor **Gaia Fraschini** e **Sarah Grittini**
- 94 CHIC WAYS OF WALKING**
foto di **Alberto Zanetti**
fashion editor **Gaia Fraschini** e **Sarah Grittini**
- 98 LEISURE/VFNO 2013**
di Roberta Rotta
- 100 LEISURE/VENEZIA CLASSICI**
di Elena Bordignon
THE BEAUTY OF VENINI
di Elena Bordignon
- 102 LEISURE/DANIEL WINE SUITE**
di Laura Lazzaroni
AMAN
di Fabia Di Drusco
GRITTI BIS
di Laura Lazzaroni
- 108 BOOKS/CINEMA**
di Giovanna Zucconi
- 110 MUSIC/SECONDA DI SCHUMANN**
di Paolo Besana
- 112 CROSSWORD/MOVIEMAKING**
di Stefano Barzetzaghi
- 114 MOTORS/TENDENZA SUV**
di Damiano Bolognini
- 116 ROAD TEST/ROLLS-ROYCE PHANTOM DROPHEAD COUPÉ**
di Damiano Bolognini
- 118 HI-TECH/QUADCOPTERS**
di Stefania Medetti
POCKET
di Stefania Medetti
- 123 MICHELE RIONDINO
126 STYLE/UPCOMING DESIGNERS**
di Alan Prada
128 STYLE/CAMPAIGN FOR WOOL
di Giuliana Matarrese
ESSENCE
di Francesca Ferrante
ICON YEARS
di Giuliana Matarrese
136 STYLE/SPORTSWEAR 2013
di Gaia Fraschini
foto di **Toni Campo**
**138 A TALENT WITH A HEART
MICHELE RIONDINO**
foto di **Paolo Leone**
testo di **Donato Ramani**
fashion editor **Sarah Grittini**
- 146 STYLE/ROMA ETERNA**
di Alan Prada
- 149 STYLE/IL CAPPOTTO GRIGIO**
di Francesca Ferrante
- 152 STYLE/NOTTI DI FESTA**
di Gaia Fraschini
foto di **Toni Campo**
- 158 WATCHES/FALL NEWS**
di Daniela Fagnola
- 233 OPINION/FÀRE CINEMA**
di Jan Schütte

L'UOMO

VOGUE

Direttore Responsabile
FRANCA SOZZANI

Vicedirettore GIANLUCA CANTARO
Direttore Creativo LUCA STOPPINI

Laura Lazzaroni Vice Caporedattore

FABIA DI DRUSCO Caposervizio, ROBERTA ROTTA Caposervizio SERGIO MAGGIO (Coordinamento Sport, Motori, Hi-Tech)

ALESSIA GLAVIANO Photo Editor, CESARE CUNACCIA Editor at Large
Moda ALAN PRADA Caposervizio, SARAH GRITTI

VINCENT DARRÉ, ROBERT RABENSTEINER Contributing Fashion Editor

Reperto Artistico PAOLO BARATTA, MARIO BAZZONI, COSTANZO COLOMBO REISER

Segreteria ANTONELLA AIRAGHI, RENATA CAMPIOLI

NEW YORK: GRAZIA D'ANNUNZIO Special Project Editor CHRISTINA NICASTRI Segreteria e Redazione

PARIGI: Segreteria e Redazione FRANÇOISE GUITTARD Responsabile Produzione, FRANCESCA RAGAZZI Coordinamento moda

Collaboratori:

JOSH ABBOTT, CESARE ALEMANNI, SOPHIE ASSA, ALBERTO BARBERA, STEFANO BARTEZZAGHI, LUCA BERGAMIN, RUSHKA BERGMAN, PAOLO BESANA, DAMIANO BOLOGNINI, ELENA BORDIGNON, WYNN BURSON, GIANNI CANOVA, SASHA CARNEVALI, ROBERTO CROCI, STEFANIA CUBELLO, JEAN-MICHEL DE ALBERTI, VALERIA DI RENZO, CRISTINA FABBRI, DANIELA FAGNOLA, FRANCESCA FELLETTI, MARGHERITA FERRANDINO, FRANCESCA FERRANTE, ROSE FORDE, MICHELE FOSSI, GAIA FRASCHINI, JANE GARBER, JESSICA HUNDLEY, TAKAFUMI KAWASAKI, STEPHANIE KHERLAKIAN, MATTEO LENARDON, GIULIANA MATARRESE, MATT MAURER, STEFANIA MEDETTI, SOPHIE MICHAUD, ANTONIO MONDA, JONATHAN PAVLICK, ANGELA MARIA PIGA, ADRIANA POLVERONI, DONATO RAMANI, NICOLA SCEVOLA, CAMILLA SOSSI, FRANCESCO SPAMPINATO, JAN SCHÜTTE, AYAKO YOSHIDA, GIOVANNA ZUCCONI

Editorial Advisory Board GIAMPAOLO GRANDI, CARLO VERDELLI

Editorial Director FRANCA SOZZANI

Marketing Director STEFANIA VISMARA

Advertising Manager EMMELINE ELIANTONIO

Direttore Commerciale Pubblicità CRISTINA PEZZINI

Agenzie e Centri Media: ROBERTO PASINI *Direttore*, GIOVANNI AZZIMONTI. **OffLine:** FRANCESCA GUICCIARDI, ALESSANDRA MANENT, RAFFAELLA SPREAFICO. **On Line:** RUGGERO ROTTA *Coordinatore*, CHIARA BANFI, SILVIO CARTA, ALESSANDRA CELLINA, LETIZIA MORELLI, GIORGIO ROTA *Grandi Mercati*. **Moda, Oggetti Personali e Bellezza:** CRISTINA PEZZINI *Direttore*. **Moda:** MARCO RAVAZZI *Coordinatore*, MICOL DOLCI, FEDERICA NAPOLETANO, MARINA TRANI. **Bellezza:** LAURA GIOVANNOLZI *Coordinatore*, PAOLA BIASSONI, ROBERTA GRECO. **Arredamento:** CARLO CLERICI *Direttore*, ELENA FAVETTO, GIOVANNI LOMBARDI, MASSIMO PALMARELLI. **Turismo:** LAURA CAPPELLETTI *Direttore*. **Grandi Mercati:** ROBERTO PASINI *Direttore*, PAOLO CAPROTTI, CHRISTIAN RANCATI, SILVIA VIETRI. **Piemonte, Liguria, Valle d'Aosta:** CARLO CLERICI *Area Manager*, SABRINA BADALAMENTI, ELIANA MONTICONE. **Veneto, Trentino Alto Adige, Friuli Venezia Giulia:** ALESSANDRO TACCHETTO *Area Manager*, LORENZO FUSETTI, LARA MORASSUTTI, NETTI PISTAMIGLIO, SERGIO RUFFO. **Emilia Romagna, Marche:** ALESSANDRO VITALI *Area Manager*, DANIELA CALLEGARI, DANILA ZOPPI, MARTELLINI *Cell. 3391020923*. **Toscana, Umbria:** ANTONINO ACANFORA *Area Manager*, STELLA MUGHINI. **Lazio e Sud Italia:** FEDERICO BERTINI *On Line*, ANDREA DANIELI, BARBARA VANNI, MARIA ROSARIA VECCHIONI (Na) *Cell. 3356450505*, ANNA CAVALLI (Ba) *Cell. 3341699896*. **Condé Nast Factory:** GABRIELE CARUSI *Direttore*, CRISTINA BACCELLI *Direttore Creativo*. **Uffici Pubblicità Estero - Servizi:** Londra: ANGELA NEUMANN. **New York:** ALESSANDRO CREMONA. **Barcellona:** SILVIA FAURÒ. **Monaco:** FILIPPO LAMI. **Parigi:** **Artistico:** SAVINA ASTORI, MARIELLA UBERTI *Grafica*, LUISA CASIRAGHI *Segreteria*. **Traffico e Coordinamento Stampa:** GIORGIO VIGANÒ *Responsabile*, SANTE BONFARNUZZO, ARTURO ZUCCHETTI *Capiservizio*. **Merchandising:** ELENA CHIAPPONI *Responsabile*. **Distribuzione Italia, Estero:** CLAUDIO ROMANO. **Advertising Production Shooting Coordinator:** MARILENA BORGNA

EDIZIONI CONDÉ NAST S.p.A.

Sede: 20121 Milano, piazza Castello 27 - tel. 0285611 - teleg. NASTIT - fax 028055716. **Padova**, via degli Zabarella 113, tel. 0498455777 - fax 0498455700. **Bologna**, via Carlo Farini 13, Palazzo Zambeccari, tel. 0512750147 - fax 051222099 - **Firenze**, via Jacopo Nardi 6, tel. 055263877 - fax 0552009540. **Roma**, via C. Monteverdi 20, tel. 06684046415 - fax 068079249. **Parigi/Londra**, 4 place du Palais Bourbon 75007 Paris - tel. 0033 44117885 - fax 00331-45569213. **New York**, One Penn Plaza, 36th Floor - New York NY 10119 - tel. 2123808236 - fax 2127867572. **Barcellona**, Passe de Gràcia 8/10, 4° la - 08008 Barcelona - tel. 0034932160161 - fax 0034933427041. **Monaco di Baviera**, Eierwiese 5b - 82031 Grinwald - Deutschland - tel. 0049-89-21578970 - fax 0049-89-21578973. **Istanbul**, Visnezade mah. Kassambasi Sok. 15/6 - Istanbul 34357 - Turkey - tel. 009053226143

Redazione: 20123 MILANO - piazzale Cadorna 5 - tel. 0285611 - fax 0285613142

SERVIZIO ABBONAMENTI

Il Servizio Clienti è a vostra disposizione al n. 199.133.199*, oppure inviando un fax al n. 199.144.199 o scrivendo a: abbonati@condenast.it *Costo chiamata: da telefono fisso (Italia) 11,88 centesimi di euro al min. + IVA senza scatto alla risposta, da cellulare il costo è legato all'operatore, utilizzato.

Direttore Responsabile: Franca Sozzani. Copyright © 2013 per le Edizioni Condé Nast. Registrazione del Tribunale di Milano n. 371/67 del 5-12-1967. La Edizioni Condé Nast S.p.A. è iscritta nel Registro degli Operatori di Comunicazione con il numero 6571. Tutti i diritti riservati. Spedizione in abbonamento postale - D. 353/03 Art. 1, Cm. 1, DCB - MI. Distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. «Angelo Patuzzi» S.p.A. via Bettola 18, 20092 Cinesello Balsamo (MI), tel. 02.660301, 02.6603020. Stampa: Nuovo I.L.A.G. Bergamo • Numeri arretrati € 10,00. Inviare importo a IeO Informatica e Organizzazione Srl Ufficio Arretrati, a mezzo c/c postale n. 56427453, tel. 039.5983886 - fax 039.9991551 - e-mail: arretrati@condenast.it Per spedizioni all'estero maggiore l'importo di € 2,50 per le spese postali.